



Третья сессия в 2023 году Исполнительного совета Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

28–30 ноября 2023 года

Уведомление от имени Директора-исполнителя

I. Сроки и место проведения, повестка дня и состав участников

1. Исполнительный совет провел свою первую сессию в 2023 году в комбинированном формате 28 и 29 марта 2023 года. Доклад о работе этой сессии содержится в документе HSP/EB.2023/6, а решения, принятые Советом на указанной сессии, изложены в документе HSP/EB.2023/7.
2. На своей первой сессии в 2023 году в решении 2023/3 Исполнительный совет постановил, что его вторая сессия в 2023 году будет проведена не позднее четверга, 8 июня 2023 года, параллельно со второй сессией Ассамблеи Хабитат Организации Объединенных Наций (Ассамблея ООН-Хабитат) таким образом, чтобы это не вступало в противоречие с проведением пленарных заседаний и других соответствующих переговоров Ассамблеи ООН-Хабитат.
3. Впоследствии вторая сессия прошла в комбинированном формате 8 июня 2023 года. Доклад Исполнительного совета о работе его второй сессии в 2023 году представлен в документе HSP/EB.2023/9.
4. На второй сессии в 2023 году Исполнительный совет постановил поручить своему Бюро определить сроки и число дней для проведения третьей сессии в последнем квартале 2023 года. Совет также постановил поручить Бюро подготовить предварительную повестку дня третьей сессии с учетом итогов второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат.
5. В соответствии с поручением Исполнительного совета, 1 сентября 2023 года Бюро рекомендовало провести третью сессию в 2023 году в течение трех дней и назначить для нее даты с 28 по 30 ноября 2023 года. Бюро также рекомендовало предварительную повестку дня сессии, которая изложена в документе HSP/EB.2023/10, доступном по [гиперссылке](#). В соответствии с правилом 6 правил процедуры Исполнительного совета, которые содержатся в документе HSP/HA/1/HLS.3, рабочие документы сессии будут опубликованы на шести официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее 31 октября 2023 года, за четыре недели до открытия сессии.
6. Сессия будет полностью проведена в очной форме в штаб-квартире ООН-Хабитат, расположенной в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, как было рекомендовано Бюро, с учетом того, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) более не продолжается, а также в связи со снятием соответствующих ограничений в комплексе Организации Объединенных Наций.
7. Сессия откроется в 9:00 (по найробийскому времени (UTC + 3)) во вторник, 28 ноября 2023 года. Участникам необходимо не позднее 8:45 занять места в конференц-зале №2 в комплексе Отделения Организации Объединенных Наций.
8. Напоминаем, что Ассамблея ООН-Хабитат на своей второй сессии, проходившей с 5 по 9 июня 2023 года, в работе которой был объявлен перерыв, в решении 2/3 постановила, что

действующие члены Исполнительного совета, избранные в 2019 году, будут осуществлять свои полномочия до закрытия возобновленной второй очередной сессии Ассамблеи в 2025 году (HSP/HA.2/11). Таким образом, ожидается, что в предстоящей третьей сессии в 2023 году примут участие все **36 членов** Исполнительного совета, избранных в 2019 году.

9. В соответствии с правилом 17 правил процедуры, сессии Исполнительного совета также открыты для любого государства – члена Организации Объединенных Наций, не являющегося членом Исполнительного совета, и любого члена специализированного учреждения. В соответствии с правилом 8 правил процедуры всем членам Исполнительного совета и любым наблюдателям следует как можно раньше, но не позднее 24 ноября 2023 года, направить в секретариат Исполнительного совета имена и фамилии их аккредитованных представителей, заместителей представителей и советников. В состав каждой делегации должен входить аккредитованный представитель и, при необходимости, заместители представителя и советники.

II. Основные вопросы для обсуждения

10. К основным вопросам, подлежащим рассмотрению Исполнительным советом на его третьей сессии в 2023 году, относятся следующие:

- a) финансовые, бюджетные и административные вопросы;
- b) проект программы работы ООН-Хабитат и проект бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2024 год;
- c) результаты экспертизы Фонда устойчивого развития населенных пунктов;
- d) доклад Директора-исполнителя об анализе основных препятствий на пути реализации государствами-членами Новой программы развития городов;
- e) «дорожная карта» для подготовки стратегического плана ООН-Хабитат на период 2026–2029 годов;
- f) проект технического задания для механизма финансирования городских инициатив для поддержки сбалансированного выполнения резолюций Ассамблеи Хабитат Организации Объединенных Наций;
- g) «дорожная карта» для подготовки к разработке международных руководящих принципов для «умных» городов, ориентированных на интересы людей, как необязательной основы для разработки национальных и местных нормативно-правовых актов, планов и стратегий для «умных» городов;
- h) нормативная и операционная деятельность ООН-Хабитат;
- i) подготовка к двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов;
- j) обсуждение осуществления ООН-Хабитат реформы системы развития Организации Объединенных Наций;
- k) ход выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы (2022 год), в отношении результатов проведенного ею обзора системы управления и руководства ООН-Хабитат.

III. Предлагаемый порядок организации работы третьей сессии в 2023 году

11. Бюро рекомендовало изложенные в приложении к настоящему уведомлению порядок организации работы и график проведения сессии для рассмотрения государствами-членами. Предполагается, что основная часть работы трехдневной сессии будет проходить на пленарных заседаниях.

А. Бюро

12. В соответствии с правилом 9 правил процедуры в состав Бюро Исполнительного совета входят Председатель, три заместителя Председателя и Докладчик. Члены Бюро, которые были избраны Исполнительным советом на его первой сессии в 2022 году и чей срок полномочий был продлен Исполнительным советом на его второй сессии в 2023 году на два года (до 2025 года), будут руководить работой третьей сессии в 2023 году. Географическое распределение членов Бюро действующего состава следующее:

Председатель:	Бразилия (государства Латинской Америки и Карибского бассейна)
заместители Председателя:	Кения (государства Африки) Пакистан (государства Азии и Тихого океана) Польша (государства Восточной Европы)
Докладчик:	Франция (государства Западной Европы и другие государства).

В. Заседания в ходе сессии

1. Первый день сессии

13. Первый день сессии предлагается посвятить ее открытию (пункт 1 повестки дня); организационным вопросам (пункт 2 повестки дня); докладам председателей специальных рабочих групп, созданных Исполнительным советом, в том числе о продолжении работы над политикой взаимодействия с заинтересованными сторонами (пункт 3 повестки дня); финансовым, бюджетным и административным вопросам, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом на период 2020–2025 годов; докладу о модели масштабируемой численности персонала с полным расчетом расходов и деятельности ООН-Хабитат по устранению географических и гендерных диспропорций в составе ее персонала (пункт 4 повестки дня); обсуждению и возможному утверждению проекта программы работы ООН-Хабитат и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2024 год (пункт 5 повестки дня); и обсуждению результатов экспертизы Фонда устойчивого развития населенных пунктов (пункт 6 повестки дня).

2. Второй день сессии

14. Второй день предлагается посвятить докладу Директора-исполнителя об анализе основных препятствий на пути реализации государствами-членами Новой программы развития городов (пункт 7 повестки дня); «дорожной карте» для подготовки стратегического плана ООН-Хабитат на период 2026–2029 годов (пункт 8 повестки дня); проекту технического задания для механизма финансирования городских инициатив для поддержки сбалансированного выполнения резолюций Ассамблеи Хабитат Организации Объединенных Наций (пункт 9 повестки дня); «дорожной карте» для подготовки к разработке международных руководящих принципов для «умных» городов, ориентированных на интересы людей, как необязательной основы для разработки национальных и местных нормативно-правовых актов, планов и стратегий для «умных» городов (пункт 10 повестки дня); нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат (пункт 11 повестки дня); подготовке к двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов (пункт 12 повестки дня).

3. Третий день сессии

15. Третий день предлагается посвятить обсуждению реализации реформы системы развития Организации Объединенных Наций в ООН-Хабитат: обзору контрольного перечня для руководящих органов структур, входящих в Группу Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (пункт 13 повестки дня); докладу Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету (пункт 14 повестки дня); докладу Бюро по вопросам этики Исполнительному совету (пункт 15 повестки дня); ходу выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы (2022 год), в отношении результатов проведенного ею обзора системы управления и руководства ООН-Хабитат (пункт 16 повестки дня); рассмотрению и принятию итоговых документов сессии, включая предварительную повестку дня первой сессии в 2024 году (пункт 17 повестки дня); прочим вопросам (пункт 18 повестки дня); закрытию сессии (пункт 19 повестки дня).

С. Консультации по проектам решений для рассмотрения Исполнительным советом

16. В интересах эффективности рекомендуется, чтобы проекты итоговых документов, подлежащие рассмотрению Исполнительным советом на его третьей сессии в 2023 году, были рассмотрены до открытия сессии специальной рабочей группой по программным, бюджетным и административным вопросам, которая была учреждена Исполнительным советом в соответствии с пунктом 7 его решения 2019/2. Предполагается, что после этого председатель специальной рабочей группы препроводит проекты итоговых документов, включая проекты решений, учитывающие эти предварительные обсуждения, Исполнительному совету для дальнейшего рассмотрения и возможного принятия.

17. Предполагается также, что часть сессии будет посвящена неофициальным переговорам о проектах решений с целью их объединения, согласования или уточнения, в случае необходимости, до их рассмотрения Исполнительным советом на пленарном заседании сессии.

Д. Неофициальные консультации

18. В случае поступления соответствующего запроса и в целях содействия работе Исполнительного совета в рамках региональных групп будут организованы неофициальные консультации по различным вопросам, в том числе по любым проектам итоговых документов, таких как любые проекты решений, для рассмотрения и возможного принятия Исполнительным советом. Такого рода запросы следует направлять по адресам электронной почты chris.mensah@un.org и unhabitat-sgb@un.org.

Е. Регистрация

19. Всем делегатам рекомендуется начиная со вторника, 17 октября, пройти предварительную регистрацию для участия в совещании по адресу: <https://unhabitat.org/meetings/third-session-of-2023-of-the-executive-board>. Всем участникам следует зарегистрироваться в онлайн-режиме не позднее 14:00 (найробийское время (UTC + 3) в пятницу, 24 ноября, с тем чтобы секретариат мог учесть информацию об участии всех членов и обеспечить им доступ к месту проведения.

20. Руководствуясь правилом 8 правил процедуры Исполнительного совета, секретариат ООН-Хабитат просит постоянные представительства и миссии наблюдателей при ООН-Хабитат в Найроби и при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке помимо регистрации их делегаций в онлайн-режиме сообщить информацию о составе их делегаций Секретарю Совета управляющих ООН-Хабитат г-ну Крису Менсе как можно раньше, но не позднее четверга, 23 ноября 2023 года (тел. +254 732 689199; электронная почта: chris.mensah@un.org и unhabitat-sgb@un.org).

21. Дополнительная информация будет опубликована на веб-сайте сессии по следующим адресам: <https://unhabitat.org/meetings/third-session-of-2023-of-the-executive-board> и <https://unhabitat.org/governance/executive-board>. С вопросами по поводу сессии следует обращаться по адресу:

Chris Mensah
Secretary to the Governing Bodies
United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat)
P.O. Box 30030, 00100, Nairobi, Kenya
Электронная почта: chris.mensah@un.org и unhabitat-sgb@un.org
Тел.: +254 20 762 5521/3216; моб. тел.: +254 732 689 199

Приложение

Предлагаемые организация работы и график проведения третьей сессии Исполнительного совета в 2023 году (28-30 ноября 2023 года)

День / число	Время (UTC + 3)	Пункт повестки дня	
Вторник, 28 ноября	9:00	1. Открытие сессии	
		2. Организационные вопросы: а) утверждение повестки дня и плана работы третьей сессии в 2023 году; б) принятие доклада Исполнительного совета о работе его первой сессии в 2023 году; в) принятие доклада Исполнительного совета о работе его второй сессии в 2023 году.	
		3. Доклады председателей специальных рабочих групп, созданных Исполнительным советом, в том числе о продолжении работы над политикой взаимодействия с заинтересованными сторонами.	
		4. Финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом на период 2020–2025 годов; доклад о модели масштабируемой численности персонала с полным расчетом расходов и о деятельности ООН-Хабитат по устранению географических и гендерных диспропорций в составе ее персонала.	
	14:00	<i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>	
		5. Обсуждение и возможное утверждение проекта программы работы ООН-Хабитат и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2024 год. 6. Обсуждение результатов экспертизы Фонда устойчивого развития населенных пунктов.	
Среда, 29 ноября	9:00	<i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>	
		7. Доклад Директора-исполнителя об анализе основных препятствий на пути реализации государствами-членами Новой программы развития городов.	
		8. «Дорожная карта» для подготовки стратегического плана ООН-Хабитат на период 2026–2029 годов.	
		9. Проект технического задания для механизма финансирования городских инициатив для поддержки сбалансированного выполнения резолюций Ассамблеи Хабитат Организации Объединенных Наций.	
	10. «Дорожная карта» для подготовки к разработке международных руководящих принципов для «умных» городов, ориентированных на интересы людей, как необязательной основы для разработки национальных и местных нормативно-правовых актов, планов и стратегий для «умных» городов.		
	14:00	<i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>	
11. Нормативная и операционная деятельность ООН-Хабитат, включая представление сведений о программной деятельности ООН-Хабитат и осуществлении подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества, а также о деятельности ООН-Хабитат в странах, территориях и районах, пострадавших от конфликтов и бедствий. 12. Подготовка к двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов.			
Четверг, 30 ноября	9:00	<i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>	
		13. Обсуждение реализации реформы системы развития Организации Объединенных Наций в ООН-Хабитат: обзор контрольного перечня для руководящих органов структур, входящих в Группу Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.	
		14. Доклад Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету. 15. Доклад Бюро по вопросам этики Исполнительному совету.	

<i>День / число</i>	<i>Время (UTC + 3)</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
		16. Ход выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы (2022 год), в отношении результатов проведенного ею обзора системы управления и руководства ООН-Хабитат.
	14:00	<i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>
		17. Рассмотрение и принятие итоговых документов сессии, включая предварительную повестку дня первой сессии в 2024 году.
		18. Прочие вопросы.
		19. Закрытие сессии.
